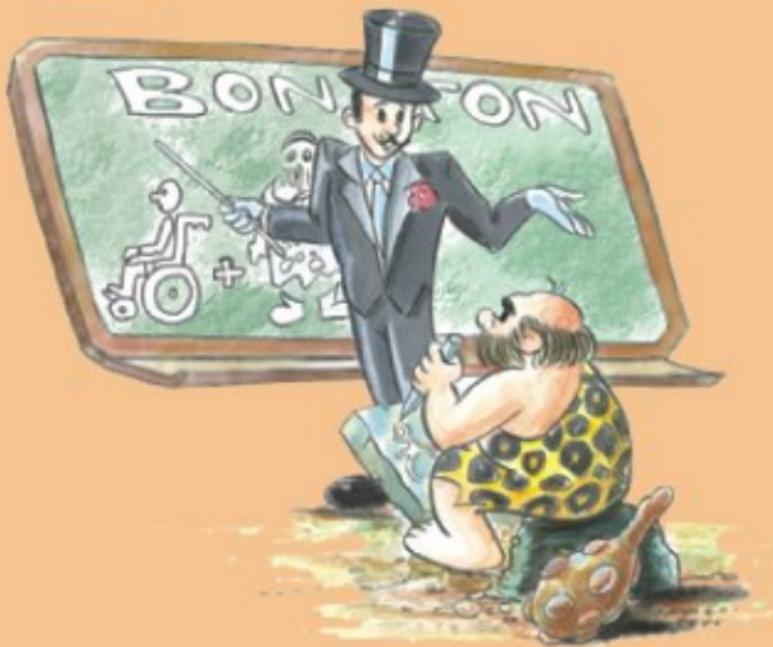


BONTON



Jednake mogu nosti za sve

Pristup osobama sa hendikepom u
svakodnevnoj komunikaciji

Bonton, drugo,dopunjeno i prošireno izdanje

Da li poznajete neku osobu sa hendikepom?

Ako da, verovatno ste već naučili da postoji neke sitnice na koje treba obratiti pažnju kako bi komunikacija bila lakša i slobodnija. Tako ste u ili da obrađuje osobama sa hendikepom nije teško, ne boli,i ne zahteva mnogo truda. I pak, strah od nepoznatog, predrasude, neupravost, ponekad i preterana briga, sputavaju ljudi u ophodnju prema svojim sugrađanima i sugrađankama sa hendikepom. Pored pogrešnog pristupa ili preterane brige oko korištenja svakodnevnih fraza i izraza, ponekad dolazi i do "nasilnog" pružanja pomoći osobama sa hendikepom,u trenutku kada pomoći uopšte nije potrebna i na način koji može da povredi tu osobu.

Ovo izdanje ima za cilj da olakša pristup i svakodnevnu komunikaciju sa osobama sa hendikepom. Pored toga, značajno je ukazati na razlike u pristupu pitanjima hendikepata i ljudskih prava osobama sa hendikepom. Na kraju, brošura je namenjena i samim osobama sa hendikepom kao vodič kroz svakodnevnu komunikaciju sa sugrađanima i sugrađankama bez hendikepa i sa osobama koje imaju drugu vrstu hendikepa.

Prema osobama sa hendikepom se ponašajte kao prema ravnopravnima, jer one to i jesu. Ako vam se učini da postoji potreba za pružanjem pomoći osobama sa hendikepom, pitajte je da li joj je potrebna pomoći i na koji način joj je najbolje pomoći.

Kada ste u prilici, dajte svoj doprinos u borbi za ostvarivanje prava i izjednačavanje mogućnosti za sugrađane i sugrađanke koje imaju hendikep.

Za poštovanje, proučite ovu brošuru.

KOMUNIKACIJA

Ni od koga se ne očekuje da pokazuje sa aljenje u pristupu i komunikaciji sa osobom sa hendikepom.



Obrađajte se direktno osobi sa hendikepom, a ne preko nekoga ko je u njenom društvu (roditelj/partner/partnerki personalnom asistentu/asistentkinji i sl.).

Razgovarajte slobodno služeći se izrazima poput "Vidimo se" ili "Pozdravljam te, trudim dalje" ili "ujemo se", bez obzira o kakvom se hendikepu radi kod osobe sa kojom razgovirate. Nemojte se bojati pogrešnih izraza.

Ne koristite reč INVALID kada oslovljavate osobu sa hendikepom! Koren reči invalid je u latinskoj reči invalidus, koja znači nejaki, nemoćan, ne vredan. Primena reči invalid osoba dovela je do kreiranja atmosfere u okruženju koja je osporavala svaku sposobnost ljudi sa hendikepom, a asocirala sažaljenje, milostinju i slično na osećanja.

Veliki broj osoba sa hendikepom smatra uvredom ukoliko ih neko osloviti koriste i izraz posebne potrebe!

Posebne potrebe postoje, pozitivne ili negativne, i one su kategorija koja je primenjiva na najširu populaciju - svi imaju neke svoje posebne potrebe u svakodnevnom životu, bez obzira na to da li imaju hendikep ili ne. Svi ljudi imaju potrebu za kretanjem, tj. da od jednog mesta stignu do drugog. Neko će hodati sporije, neko brže, neko će voziti bicikl, neko koristi kolica, automobil... Dakle, svi imamo iste ili slicne potrebe, samo što je nacin zadovoljenja tih potreba različit.

Koristite oblik reči koji asocira aktivnost, npr. korisnica/kolica, umesto u kolicima (i nikako vezan/a ili prikovan/a za kolica).

Ne postavljajte indiskretna pitanja o hendikepu i uzrocima nastanka hendikepa osim ako sa tom osobom niste bliski.

STRPLJENJE, UZAJAMNO UVAŽAVANJE, POŠTOVANJE

Budite obazrivi i strpljivi, jer osobama sa hendikepom može biti potrebno više vremena da nešto obave.

Ne hvalite preterano osobu sa hendikepom za obavljanje svakodnevnih poslova.

Pomagala (štake, štap, kolica) nemojte dirati osim ako za to niste bili zamoljeni, na kolica se ne naslanjajte jer su ona deo ličnog prostora osobe koja ih koristi.

Ostavite dovoljno prostora osobi koja se otežava kretanje i koristi pomagala. Prilikom prelaska na semaforu i prelaska ulice pazite da svojim stajanjem/kretanjem ne blokirate pristup osobi sa hendikepom.



Ne parkirajte na mestima koja su označena za vozila osobe sa hendikepom. Poštujte vozace/vozacice sa hendikepom, kada vidite nalepnicu povežite razmak, adaptirajte brzinu, povežite oprez. Treba uvažiti sporost u pojedinim radnjama u vožnji koje nastaju korisnikom u nih komandi ili sličnih pomagala u vozilu osobe sa hendikepom.

Pažljivo saslušajte i pokušajte da razumete osobu sa teškoćama u govoru. Ne uskačite da završite rečenicu pretpostavljajući šta osoba želi da izgovori.

Uvažavanje treba da bude obostrano, bez obzira na to da li neko ima hendikep ili ne.

OBRATITE PAŽNJU

Prilikom upoznavanja ne izbegavajte rukovanje sa osobom koja ima amputiranu ruku, kvadriplegiju ili protezu umesto ruke ili šake. Možete se rukovati dodirom, levom rukom, ili onako kako to najviše odgovara osobi sa hendikepom.

Ako sa osobom koja je korisnik/ca kolica razgovarate duže vreme, pokušajte da sednete da bi mogli da jegledate uobičajeno.

Koncentrišite se i budite strpljivi ako razgovarate sa osobom koji otežano govoriti i obavezno zatražite da vam se ponovi ono što niste razumeli, ali nikako ne glumite da ste razumeli iako niste.



Dozvolite toj osobi da sama završi zapoved, a potom nemojte joj pomagati.

Sa osobom koja ima oste enje sluha razgovarajte polako, okrenuti direktno ka njoj jer izrazi lica i pokreti usana pomažu u razumevanju. Ne vi ite, ne govorite u uho i ako mislite da se niste sporazumeli napišite poruku.

Pozdravljajuci osobu sa oštecenjem ili nedostatkom vida, kažite i svoje ime.

Ponudite svoju ruku ako joj je potrebna pomo pri kretanju. Nemojte milovati psa vodica osobe sa oštecenjem ili nedostatkom vida, osim ako za to ne dobijete dozvolu, jer je pas na "radnom mestu".

Osobe koje su sa oštecenim sluhom a pritom i maju i potpuno oštecen vid, jedino mogu da komuniciraju ako dodirom ispisujete slova na njihovom dlanu.



Prilikom vožnje u javnom prevozu ponudite svoje mesto ako sedite a osoba sa hendikepom pored vas stoji, i ponudite svoju pomo prilikom izlaska i ulaska u autobus, tramvaj, avion.



Ukoliko ste u situaciji u kojoj je potrebno pomo i korisniku/ci kolica da savlada stepenice, nikako nemojte na silu pomagati, bez pitanja da li je potrebna pomo i na koji na in je potrebno pomo pruziti.

POZITIVNO I SAMO POZITIVNO!!!

Pristup hendikepu: Socijalni vs. medicinski model

Tradicionalni model pristupa hendikepu fokusirao se na nedostatke osoba s hendikepom i na individualni pristup. Ovaj model se naziva još i medicinski model i hendikep vidi kao 'lični problem' koji ograničava mogućnosti osobe s hendikepom da učestvuje u glavnim tokovima društva.

Socijalni model pristupa hendikepu problem smešta u društvene okvire i hendikep definise kao gubitak ili ograničenje mogućnosti da se učestvuje u svakodnevnom životu zajednice, ravnopravno sa ostalima, zbog barijera nametnutih od strane društva.

Principi medicinskog modela poređenju sa principima socijalnog modela:

	Medicinski model	Socijalni model
U kome je problem?	U osobi sa hendikepom i njenom nedostatku sposobnosti	U okruženju, procesu rehabilitacije, društvenim i političkim uslovima i ograničenjima
Kako se rešava problem?	Stručnim postupanjem lekara i drugih specijalista. O osobama sa hendikepom brinu i određeni ljudi i organizacije	Tako što će osoba sama sebi pomognuti, druženjem, samoorganizovanjem, savladavanjem psiholoških, socijalnih i drugih prepreka.
Koja je uloga osobe sa hendikepom u društvu?	Pacijent, klijent, zavisni član porodice	Korisnik, učesnik, lice koje učestvuje u donošenju odluka
Ko je stručan za rešavanje problema?	Druge osobe (eksperti, terapeuti, porodica)	Osoba sa hendikepom
Koji je očekivani rezultat?	Izlaženje ili institucionalizacija	Život koji je osoba sama odabere, sposobnost da se organizuje i prihvati asistenciju koja je usmerena ka njenim potrebama.

O Udruženju studenata sa hendikepom

Udruženje studenata sa hendikepom (USH) je nevladina, nestрана ka, neprofitna organizacija koja se bori za ostvarivanje i postovanje ljudskih prava i izjednaavanje mogunosti mlađih i studenata sa hendikepom kroz kreiranje uslova za inkluzivno formalno i neformalno obrazovanje i primenu socijalnog modela. poboljšanjem položaja mlađih ljudi i studenata sa hendikepom i njihovim uključivanjem u društvo.

USH je jedna od prvih organizacija u Srbiji i Crnoj Gori koja okuplja mlađe ljudi sa različitim tipovima hendikepa (bez obzira na medicinsku dijagnozu) kao i mlađe ljudi bez hendikepa (inkluzivni, cross-disability pristup).

USH danas predstavlja rastu u mrežu partnerskih organizacija u Beogradu, Nišu, Podgorici i Kragujevcu i broji preko 250 članova. Svaka od partnerskih organizacija je nezavisna i registrovana kod nadležnih državnih organa. Udruženje je aktivno i na regionalnom nivou u okviru Jugoistočne Evrope.

USH radi na ostvarivanju svoje misije kroz:

Medijske kampanje (šest uspešnih do sada)

Psiho-socijalnu podršku (medicinsko i psihološko savetovalište, radionice)

Edukativne seminare, treninge, radionice, letnje škole...

Program stipendija za izjednacavanje mogućnosti koji traje većetiri godine sa preko 180 korisnika)

Program osnaživanja mlađih sa hendikepom za zapošljavanje (kursevi računara i stranih jezika, treninzi iz razlicitih veština)

Izmena zakonodavstva u cilju stvaranja povoljnijih zakonskih uslova za život i obrazovanje osoba sa hendikepom

Projekte adaptiranog prevoza i servisa za mlađe sa hendikepom

Socijalni model - put ka uključenosti osoba sa hendikepom u društvo

Udruženje studenata sa hendikepom se zalaže za primenu socijalnog modela koji hendikep i položaj osoba sa hendikepom posmatra kroz društvene okvire.

Prema socijalnom modelu, osoba sa hendikepom je neko ko nema mogunost funkcionisanja u svakodnevnom životu ravноправно sa ostalima, zbog fizičkih ili socijalnih barijera.

Hendikep se definije kao gubitak ili ograničenje mogunosti da osoba ravноправno učestvuje u svakodnevnom životu. Primena socijalnog modela vodi ka izjednačenim mogunostima, inkluzivnom obrazovanju, punoj i adekvatnoj iskorisnenosti intelektualnih kapaciteta ljudi sa hendikepom, zapošljavanju, zasnivanju porodice i ostvarivanju ostalih ljudskih prava osoba sa hendikepom.



Vizija USH

Jednake mogućnosti za sve

Zašto je važno zastupati socijalni model pristupa hendikepu

Okruženje je odgovorno za svoje postupke prema svim svojim gra anima i gra ankama, pa tako i prema onima koji su u situaciji hendikepa. Društvo treba da prihvata sve osobe, bez obzira na različitosti, da stvara jednakе šanse za odrastanje, školovanje, obrazovanje, zaposlenje i sve druge aspekte života osobe, bez obzira na to da li neko ima hendikep ili ne. Prihvatanjem socijalnog modela osoba sa hendikepom je odgovorna za svoj život i svoje postupke samom cinjenicom da je uključena u društvo, ravnopravna sa drugima koji nemaju hendikep. Prihvatanjem odgovornosti, osobi sa hendikepom se otvaraju mogunosti za ostvarivanje svojih ljudskih prava, da vodi život kakav sama odabere, jer ima šansu da se organizuje ali i prihvati asistenciju koja je usmerena ka njenim potrebama.



Udruženje
studenata sa hendikepom

**Swedish Helsinki Committee
for Human Rights**

za više informacija kontaktirajte nas na telefon
01130 96 536 ili putem e-maila office@adsyu.org

crteži: "art-studio" dd Zaje Ar, tel.+381-19-423-965, zivetiza@ptt.yu; dizajn: jjulija@adsyu.org;